

# COMUNE DI BUCCINO

Provincia di Salerno

C O P I A

## DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

N° 182 del 10/12/2012

**Oggetto: Approvazione protocollo d'intesa fra il Comune di Buccino e la  
Fondazione Mediterraneo.**

L'anno duemiladodici il giorno dieci del mese di dicembre alle ore 10,30  
nella Casa Comunale, la Giunta, legalmente convocata, si è riunita, sotto la  
presidenza del Sig. Nicola Parisi - Sindaco - nelle persone dei Sigg. :

			presenti assenti		
1	Nicola	PARISI	SINDACO	X	
2	Giuseppe Diego	BASTA	ASSESSORE		X
3	Maria	TRIMARCO	ASSESSORE	X	
4	Francesco	FARAO	ASSESSORE	X	
5	Domenico	SENATORE	ASSESSORE	X	
			Totale	4	1

Partecipa il Segretario Comunale, dott. Gerardo Rosania

**IL PRESIDENTE**

constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta l'adunanza ed invita i presenti  
alla trattazione dell'argomento in oggetto.

## LA GIUNTA COMUNALE

**Visto** che negli ultimi anni il Comune di Buccino si è collocato al centro di politiche internazionalizzazione, rivolti specialmente ai Paesi Mediterranei sul terreno della Pace, dello scambio interculturale;

**Vista** l'opportunità di chiedere un protocollo d'intesa, con la Fondazione Mediterraneo, per lo sviluppo di iniziative culturali e sui temi della pace di valenza internazionale, in considerazione del campo d'impegno della stessa Fondazione che attiene a:

- Perseguimento di ideali di pace e fratellanza fra i diversi popoli dell'Area Mediterranea;
- Promozione dei valori condivisi fra le varie culture Mediterranea;
- Promozione di partenariato e di cooperazione euro mediterraneo;
- Definizione di accordi con Paesi ed organismi pubblici per forme di collaborazione e di sostegno;
- Favorire il dialogo e i confronti fra i giovani dell'Area Mediterranea;
- Instaurazione rapporti permanenti con l'Unione Europea;
- Promozione, gestione di eventi rientranti nell'ambito artistico;
- Organizzazione e gestione del "Premio Mediterraneo" per le sezioni *pace, cultura, diplomazia, istituzioni, solidarietà sociale, architettura, cinema, teatro, dialogo fra culture, ecc.*

**Vista** l'opportunità per il Comune di Buccino di valorizzare e promuovere il proprio immenso patrimonio culturale, storico ed archeologico;

**Visto** lo schema di protocollo d'intesa, che si allega alla presente sub lettera "A";

**Dato** atto che trattasi di mero atto di indirizzo politico e come tale non necessitante dell'espressione del parere ai sensi dell'art. 49/1° comma del D. Lgs.267/2000;

**Ritenuto** di demandare al competente Ufficio Amministrativo, l'adozione di tutti gli atti consequenziali alla presente deliberazione;

**Con** voti favorevoli unanimi, espressi nelle forme di legge,

## DELIBERA

- 1) La premessa è parte integrante del presente deliberato;
- 2) Di approvare lo schema di protocollo d'intesa con la Fondazione Mediterraneo, che si allega alla presente sub lettera "A";
- 3) Di autorizzare il Sindaco alla stipula del suddetto protocollo d'intesa;
- 4) Di dichiarare con separata, unanime votazione, la presente immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134/4° comma del D. Lgs. 267 del 18/8/2000.

# PROTOCOLLO D'INTESA

\*\*\*\*\*

TRA

IL COMUNE DI BUCCINO

E

LA FONDAZIONE MEDITERRANEO

## PREMESSA

1. **IL COMUNE DI BUCCINO**, ha sviluppato negli ultimi anni politiche di internazionalizzazione specialmente rivolte ai Paesi Mediterranei ed Arabi, in considerazione della storia e della posizione geografica della Cittadina, da sempre al centro del Mediterraneo.
2. **IL COMUNE DI BUCCINO** ha in corso eventi di rilevanza internazionale che richiedono il massimo impegno e la migliore utilizzazione delle risorse disponibili al fine di assicurare i risultati attesi.
3. **La FONDAZIONE MEDITERRANEO** - rete per il dialogo tra le società e le culture - è un'Organizzazione internazionale non lucrativa d'utilità sociale (Onlus).  
Fanno parte della Fondazione studiosi e studiosi dell'area euromediterranea, politici di organismi internazionali e diplomatici attualmente o in precedenza impegnati in problemi mediterranei.

La FONDAZIONE è nata a Napoli nel 1994. E' riconosciuta con personalità giuridica:

- dalla Regione Campania con decreto n. 11315 del 25.3.1997;
- dal Ministero italiano per i Beni e le Attività Culturali con decreto del 20.4.1999 (pubblicato sulla G.U. n.113 del 17.5.1999).

Con delibere n. 2228 del 18.5.99 e n. 2079 del 17.11.2004 della Regione Campania è stata decretata « *Istituzione di Alta Cultura* ».

Stati, Regioni, Province, Città, Collettività locali, Istituzioni, Università ed organismi di 38 Paesi euromediterranei - ufficialmente rappresentativi di oltre 400.000.000 di cittadini - hanno ufficialmente riconosciuto con atti deliberativi la FONDAZIONE, condividendone le finalità e le azioni (la Regione Campania con del. 5762 del 28.11.2000 e del. 728 del 28.02.2003).

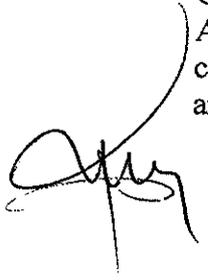
La FONDAZIONE è oggi tra le principali istituzioni per il dialogo tra le culture con sedi in vari Paesi. Essa è:

- Capofila della Rete Italiana della *Fondazione Euromediterranea "Anna Lindh" per il Dialogo tra le Culture*
- Istituzione con Statuto partecipativo al *Consiglio d'Europa*
- Membro del Consiglio dell'Unione per il Mediterraneo (UpM)
- Membro fondatore della *Piattaforma non governativa Euromed*
- Membro della *Piattaforma Euromed della gioventù*
- Osservatore dell'*Assemblea Parlamentare Euromediterranea*
- Membro per l'*Alleanza delle Civiltà*
- Membro del *Movimento Europeo Internazionale (MEI)*
- Membro della Rete dell'*Euromesco*
- Membro della Rete *Copeam*.

4. Nel 1996 la Fondazione Mediterraneo ha istituito il **Premio Mediterraneo** (con le sezioni Pace, Cultura, Istituzioni, Diplomazia, Informazione, Arte e Creatività, Cinema, Scienze e Ricerca, Architettura, Delfino d'Argento, Archeologia, Patrimonio Culturale, Dialogo interreligioso, ecc) che annualmente viene assegnato a personalità del mondo politico, scientifico, culturale e artistico che hanno contribuito, con la loro azione, a ridurre le tensioni e ad avviare un processo

Fondazione Mediterraneo  
Il Presidente

(arch. Michele Capasso)



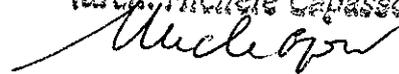
di valorizzazione delle differenze culturali e dei valori condivisi nell'area del Grande Mediterraneo.

Questo Premio è considerato tra i più prestigiosi riconoscimenti a livello internazionale – insieme al *Premio Nobel* – grazie alla giuria composta da rappresentanti di 43 paesi ed alla partnership con organismi ed istituzioni internazionali quali le Nazioni Unite, l'Unione Europea, il Consiglio d'Europa, la Fondazione Anna Lindh ed altri che si sono associati alla Fondazione Mediterraneo per l'assegnazione di specifiche *Sezioni* del Premio.

5. La Fondazione Mediterraneo ha organizzato, per conto dell'Unione europea e dei Ministeri degli Affari Esteri dei Paesi euromediterranei, i principali FORUM EUROMED (Barcellona 1995, Napoli 1997, Amman 2000, Marsiglia 2000, Napoli 2003) e collaborato agli altri organizzati da organismi simili (Malta 1997, Chania 2003, Lussemburgo 2005, Marrakech 2006). La Fondazione - con oltre 3000 eventi realizzati - è oggi tra i principali sistemi di network internazionali e costituisce una risorsa importante per la Regione Campania, come dimostrano i 20 anni di attività internazionale ( 11 Visite di Capi di Stato, 3 Forum Civili, 8 Conferenze euro mediterranee, ecc).
- Il "Sistema" della Fondazione Mediterraneo (Sedi nei vari Paesi, networking, sistemi di comunicazione, rete di relazioni internazionali) rappresenta un insostituibile strumento per riportare Napoli, la Campania e l'Italia al centro delle relazioni e della cooperazione nel Mediterraneo, come presupposto sia dello sviluppo economico, sia della pacificazione nella regione.
6. In qualità di "Organizzazione non governativa internazionale senza alcuno scopo di lucro" e di "Rete euromediterranea per il dialogo tra le società e le culture", la Fondazione Mediterraneo è impegnata, in attuazione dei principi contenuti nel proprio Statuto, al raggiungimento delle seguenti finalità:
- perseguire un ideale di pace e fratellanza tra i diversi popoli dell'area euromediterranea al fine di valorizzare la dignità del mondo Mediterraneo e le molteplici realtà che lo compongono e per contribuire a far sì che l'Italia e la Campania possano assumere funzione di cerniera tra l'Europa ed i Paesi del Mediterraneo;
  - promuovere sempre più i valori condivisi mediante un dialogo rafforzato fra le culture che concorra al riavvicinamento delle società e dei popoli del Mediterraneo;
  - promuovere e sviluppare azioni di partenariato euromediterraneo e di cooperazione decentralizzata;
  - stabilire accordi con Paesi, organismi pubblici, enti morali ed istituzioni culturali e scientifiche di vari Paesi, per convenire forme di collaborazione e di sostegno;
  - favorire in modo permanente il dialogo e confronto costruttivo tra i giovani dell'area euromediterranea;
  - instaurare rapporti permanenti con l'Unione europea ed altri organismi internazionali per il perseguimento degli scopi della Fondazione;
  - promuovere, organizzare, attuare e gestire, in proprio o per conto terzi, attività ed eventi in ogni ambito artistico, culturale e scientifico: musica, danza, cinema, teatro, letteratura, scultura, pittura, arti figurative ed ogni altra attività connessa alla creatività;
  - promuovere, organizzare, attuare e gestire, in proprio o per conto di terzi, attività ed eventi su scala globale per l'incontro tra le diverse culture: forum, conferenze internazionali, seminari, ecc.
  - organizzare, attuare e gestire - in collaborazione con l'Unione europea ed altre istituzioni dei Paesi euromediterranei - il "Premio Mediterraneo" con le sezioni *pace, cultura,*

Fondazione Mediterraneo  
Il Presidente

(arch. Michele Capasso)



*diplomazia, istituzioni, informazione, solidarietà sociale, architettura, cinema, teatro, dialogo tra le culture, ecc.*

- svolgere tutte le attività connesse alle finalità statutarie attraverso “sezioni autonome” costituite esclusivamente da istituzioni dei Paesi euromediterranei: Stati, Regioni, Collettività locali, Comuni, Università, Accademie ed alte istituzioni culturali che devono aderire alla Fondazione sottoscrivendo lo Statuto attraverso atti deliberativi dei rispettivi organi direttivi.

### **Tutto ciò premesso**

TRA

Il Comune di Buccino

*Rappresentata dal Sindaco Nicola Parise*

E

La Fondazione Mediterraneo

*rappresentata dal Presidente Michele Capasso*

si concorda e si stipula quanto segue:

#### **ARTICOLO 1**

La **Fondazione Mediterraneo** ed il **Comune di Buccino** stipulano un accordo istituzionale per un'azione programmatica strutturata nel periodo 2013-2017.

#### **ARTICOLO 2**

Il Comune di Buccino aderisce alla Fondazione Mediterraneo ed ai suoi principali programmi, tra i quali “Saperi e Sapori”.

#### **ARTICOLO 3**

Gli obiettivi specifici dell'accordo sono:

- **Strutturare rapporti e collaborazioni istituzionali, culturali, scientifiche ed artistiche** con attori dei Paesi del Grande Mediterraneo al fine di promuovere e valorizzare il Comune di Buccino;
- **Realizzare a Buccino, entro il 31 gennaio 2013, l'opera “Totem della Pace”**
- **Sviluppare una programmazione di eventi di alto respiro internazionale**, da svolgersi a partire dal 2013 e fino al 2017 - al fine di dare durabilità all'immagine internazionale di Buccino e, specialmente, delle sue eccellenze in ambito culturale, archeologico, storico, scientifico, ambientale.
- **Promuovere e dare visibilità a Buccino** presso i 43 Paesi euromediterranei per mezzo di carta stampata (giornali e riviste specializzate), delle reti dei media ed attraverso i canali televisivi euro-mediterranei aderenti alla rete della Fondazione Mediterraneo.

#### **ARTICOLO 3**

La Fondazione Mediterraneo associa il Comune di Buccino al “Premio Mediterraneo” – considerato, con il “Premio Nobel”, il più importante a livello mondiale (**ved.all.1**) - che, a partire dal 2013, sarà attribuito stabilmente a Buccino per la sezione “ARCHEOLOGIA”. Il Comitato internazionale della Fondazione Mediterraneo ha deliberato di titolare questa sezione “**PREMIO MEDITERRANEO MARCELO GIGANTE PER L'ARCHEOLOGIA**”.

Fondazione Mediterraneo  
Il Presidente

(*arch. Michele Capasso*)



#### ARTICOLO 4

La Fondazione Mediterraneo ed il Comune di Buccino si impegnano a realizzare ogni due anni gli "Incontri di Buccino per il Patrimonio Culturale Archeologico", con l'obiettivo di rendere questo appuntamento un punto di riferimento nel mondo alla pari di altri eventi similari ideati e sostenuti dalla Fondazione Mediterraneo.

#### ARTICOLO 5

Per il raggiungimento degli obiettivi dell'accordo, la *Fondazione Mediterraneo* s'impegna a mettere a disposizione quanto segue:

- la propria rete istituzionale per agevolare i rapporti tra il Comune di Pietrelcina e i Paesi del Grande Mediterraneo;
- le proprie sedi, il personale, le tecnologie, i sistemi di comunicazione, gli infopoint e tutti i servizi già predisposti a Napoli e in alcuni Paesi euro-mediterranei;
- la realizzazione degli eventi descritti agli articoli 4 e 5 anche in vista di grandi manifestazioni
- quali il Forum Universale delle Culture (2013, Napoli) e l'Expo Universale (2015, Milano) - in cui potranno essere portati in dote i risultati più importanti realizzati a Buccino in virtù del presente Protocollo istituzionale d'intesa;

#### ARTICOLO 6

Per il raggiungimento degli obiettivi dell'accordo, il **Comune di Buccino** s'impegna a:

- realizzare l'opera "Totem della Pace" dello scultore Mario Molinari, già ospite di "Luci d'Artista", entro il 31 gennaio 2013.
- promuovere la cooperazione con la *Fondazione Mediterraneo* mediante carta stampata, comunicati stampa, sitoweb istituzionale del Comune di Buccino e materiale promozionale. In particolare il logo della *Fondazione Mediterraneo* sarà apposto su tutto il materiale promozionale. Allo stesso modo sarà data visibilità alla cooperazione oggetto del presente protocollo d'intesa su tutti i comunicati stampa ed in tutti gli eventi pubblici di presentazione degli eventi ad essa connessi, ai quali sarà invitato un rappresentante della Fondazione Mediterraneo.
- Promuovere ogni azione per la ricerca di sponsor al fine di reperire le risorse necessarie alla realizzazione degli eventi programmati, anche utilizzando il particolare "status" della Fondazione Mediterraneo che prevede la esenzione fiscale per le erogazioni liberali ad essa destinate.
- Sostenere la Fondazione Mediterraneo nel programma "Saperi e Sapori".

Buccino, 7 dicembre 2012

**Comune di Buccino**

Nicola Parisè

**Fondazione Mediterraneo**

Michele Capasso

Fondazione Mediterraneo  
Il Presidente  
(arch. Michele Capasso)

# S.A.R. la Princesse Lalla Meryem reçoit le prix «Méditerranée pour l'Enfance»



Ph. MAP

**S**on Altesse Royale la Princesse Lalla Meryem, Présidente de l'Observatoire national des droits de l'enfant, a reçu, jeudi à Rabat, le prix «Méditerranée pour l'Enfance» attribué par la Fondation Méditerranée pour la Paix, en signe de reconnaissance pour l'ensemble de l'œuvre de Son Altesse Royale et de ses actions en faveur de la protection des droits des enfants. Ce prix a été remis à Son Altesse Royale par le Pr Michele Capasso, président-fondateur de la Fondation Méditerranée pour la Paix, accompagné de Mme Pia Molinari,

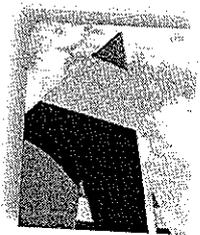
membre du Comité directeur de la Fondation, responsable des jeunes, de la femme et de la créativité. «Par cette prestigieuse distinction, la Fondation entend également rendre un vibrant hommage à S.M. le Roi Mohammed VI pour son choix résolu pour conduire son peuple vers une société de droit et de justice, où les enfants pourront jouir de toutes les formes de protection», a souligné M. Capasso.

L'attribution du prix «Méditerranée pour l'Enfance», remis pour la première fois à S.A.R. la Princesse Lalla Meryem par la Fondation Méditerranée pour la

Paix et qui, de par sa valeur, vient juste après le prix Nobel, traduit la haute estime dont jouit Son Altesse Royale au niveau international pour ses grandes œuvres en faveur des droits des enfants. Présidente de l'Observatoire national des droits de l'enfant (ONDE) depuis sa création en 1995 par Feu S.M. Hassan II, du Parlement de l'Enfant et de l'Association marocaine de soutien à l'Unicef, S.A.R. la Princesse Lalla Meryem a toujours fait preuve d'un grand dynamisme pour la promotion des droits des enfants.

SUITE EN PAGE 2

Fondazione Mediterraneo  
Il Presidente  
(arch. Michele Capasso)



## Il "Totem della Pace Tricolore" a Torino per il 150° dell'Unità

L'opera monumentale dello scultore Mario Molinari inaugurata in occasione della visita del Presidente Napolitano

### L'INAUGURAZIONE

Il 4 maggio è stato inaugurato a Torino il "Totem della Pace Tricolore" dello scultore Mario Molinari, in occasione della visita del Presidente Napolitano per il 150° Anniversario dell'Unità d'Italia. Un monumento che porta verso il cielo il rosso, il bianco e il verde, i colori della bandiera italiana. L'installazione sorge tra corso Lecce e corso Regina Margherita. Il "Totem della Pace" è un'iniziativa che la Fondazione Mediterraneo sta realizzando nelle più importanti città del mondo. "Ma quello di Torino - spiega il Presidente Michele Capasso - è il più grande monumento "tricolore" italiano e ha un forte valore simbolico, proprio in questo difficilissimo periodo storico dove è assolutamente necessario seminare pace e unità. Il comitato internazionale della Fondazione ha scelto l'opera di Molinari perché è un artista sensibile alle tematiche di pace e di dialogo tra le culture". Grande partecipazione di pubblico per la cerimonia d'inaugurazione dell'opera, tra cui i giovani del Servizio Civile, la comunità marocchina di Torino, il Console marocchino Nourredine Radhi.

In questa occasione è infatti avvenuto il simbolico passaggio del "testimone" dal Regno del Marocco, luogo in cui è stato realizzato l'ultimo Totem, alla Città di Torino. Numerosi i messaggi pervenuti, tra cui quello del Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano, del Presidente della Repubblica di Malta George Abela, del Ministro degli Esteri Franco Frattini e del Presidente della Commissione Europea José Manuel Barroso, che hanno plaudito questa iniziativa condividendone le alte finalità.

Sono intervenuti, tra gli altri, il Presidente della Provincia di Torino Antonio Saitta, il Sindaco Sergio Chiamparino, il Presidente della Fondazione Mediterraneo Michele Capasso, Jacopo Molinari, i Sindaci dei Comuni che aderiscono alla rete "Città per la Pace".



Torino, 4.5.2011. L'inaugurazione del "Totem della Pace Tricolore"

### IL PROGETTO

La Fondazione Mediterraneo - Organizzazione internazionale non lucrativa d'utilità sociale (Onlus) creata nel 1994 dall'architetto Michele Capasso insieme a studiosi e studiosi dell'area euromediterranea, politici di organismi internazionali e diplomatici impegnati in azioni di pace - ha realizzato importanti iniziative per la Pace e lo sviluppo condiviso: tra queste la creazione a Napoli della "Maison de la Paix - Casa Universale delle Culture", supportata da Capi di Stato e di Governo, da personalità del mondo della cultura, dell'economia e della scienza ed alla quale hanno aderito vari Paesi del mondo ed organismi internazionali come le Nazioni Unite, l'Assemblea Parlamentare del Mediterraneo, la Lega degli Stati Arabi, l'Organizzazione Internazionale per le Migrazioni, la Fondazione Euromediterranea "Anna Lindh".

Il "Totem della Pace", opera dello scultore torinese Mario Molinari, è il simbolo della "Maison de la Paix - Casa Universale delle Culture" e rappresenta la Pace nel Mondo e, specialmente, nel Grande Mediterraneo: la Fondazione Mediterraneo sta diffondendo questo simbolo universale costituendo la rete delle "Città per la Pace".

Lo scultore Mario Molinari è stato un artista di chiara fama, sensibile alle tematiche di pace e dialogo tra le culture, com'è testimoniato dalle sue numerose opere e dalla sua vita.

Il progetto culturale del "Totem della Pace" è realizzato nel mondo da Michele Capasso: detto, dal 1990, alla costruzione del dialogo quale strumento per la mediazione dei conflitti, coniuga la sua esperienza internazionale di programmazione e progettazione sociale e interculturale con quella professionale di architetto e ingegnere.

Il "Totem della Pace Tricolore" a Torino rappresenta il simbolo della Unità non solo dell'Italia ma anche dei valori fondamentali della base della libera e civile

Inaugurato a Torino il "Totem della Pace" di Molinari  
Il Presidente Napolitano plaude al simbolo dell'Unità >> 2

La grande festa per l'Unità d'Italia  
L'Inno di Mameli per un giorno l'Inno della Pace >> 4

Dal Regno del Marocco il passaggio del "testimone"  
Il Presidente Abdelwahed Radi consegna il simbolo della Pace al sindaco Sergio Chiamparino >> 5

Gli Alpini festeggiano  
il "Totem della Pace Tricolore" >> 6

La grande festa per il "Totem della Pace Tricolore"  
di Mario Molinari con i giovani del Servizio Civile Nazionale >> 7

Cresce la rete delle "Città per la Pace"  
Da Torino a Coazze, da Napoli a Rabat, Gaza e Gerusalemme.  
I sindaci abbracciano la pace >> 8

"Totem della Pace":  
Fondazione Mediterraneo  
Il Presidente

(arch. Michele Capasso)



Un momento della presentazione e dell'inaugurazione del "Totem della Pace Tricolore" a Torino 4.5.2011.

## Inaugurato a Torino il "Totem della Pace" di Molinari Il Presidente Napolitano plaude al simbolo dell'Unità



Molte le testimonianze pervenute dai rappresentanti istituzionali di vari Paesi. A destra si riporta uno stralcio dei messaggi del Presidente della Repubblica **Giorgio Napolitano**, del Presidente della Commissione Europea **José Manuel Barroso** e del Ministro degli Affari Esteri italiano **Franco Frattini**.

### Napolitano

"In riferimento all'inaugurazione del "Totem della Pace Tricolore", che si terrà a Torino il prossimo 4 maggio, esprimo vivo apprezzamento per questa ulteriore significativa iniziativa con la quale Torino ha voluto ricordare il 150° anniversario dell'Unità d'Italia. Estendo i miei ringraziamenti al Sindaco Chiamparino, al Presidente Capasso e al Presidente Saitta".

### Barroso

"L'inaugurazione del primo "Totem della Pace Tricolore" dello scultore torinese Mario Molinari, in occasione del 150° anniversario dell'Unità d'Italia, rappresenta un importante evento in favore della pace. Auguro al Sindaco di Torino Sergio Chiamparino, al Presidente della Fondazione Mediterraneo Michele Capasso e al Presidente della Provincia di Torino Antonio Saitta il pieno successo per questo evento".

### Frattini

"Ho ricevuto con molto piacere l'invito a partecipare all'inaugurazione del "Totem della Pace Tricolore" in programma a Torino il 4 maggio; sono certo che l'iniziativa saprà riscuotere numerosi consensi, anche a fronte dei recenti mutamenti nello scenario internazionale. Colgo l'occasione per inviare un caro saluto ed i migliori auguri di buon lavoro".



Jacopo Molinari, responsabile del programma "Totem della Pace" nel mondo.



La base del "Totem della Pace Tricolore" di Molinari



Michele Capasso con l'Assessore alla Cultura e al 150° dell'Unità d'Italia Fiorenzo Alfieri.



Il Sindaco Sergio Chiamparino all'inaugurazione del "Totem della Pace Tricolore" a Torino.



Da sinistra: Pia Molinari, Francesco De Biasi, Michele Capasso, Carla Gatti e Elena Apollonio.



Capasso con il Presidente della Provincia di Torino Antonio Saitta ed il Sindaco di Torino Sergio Chiamparino.



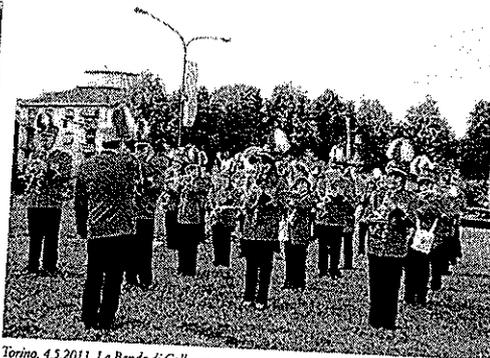
L'Assessore al 150° Anniversario dell'Unità d'Italia Fiorenzo Alfieri introduce la cerimonia inaugurale.



Il Console Generale del Marocco Nourredine Radbi a Torino con il Presidente Michele Capasso.



Torino, 4.5.2011.



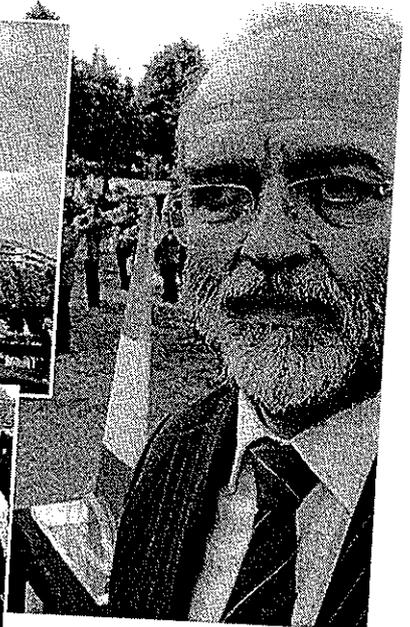
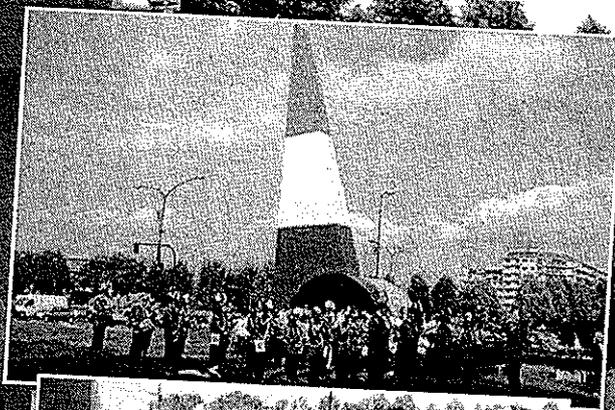
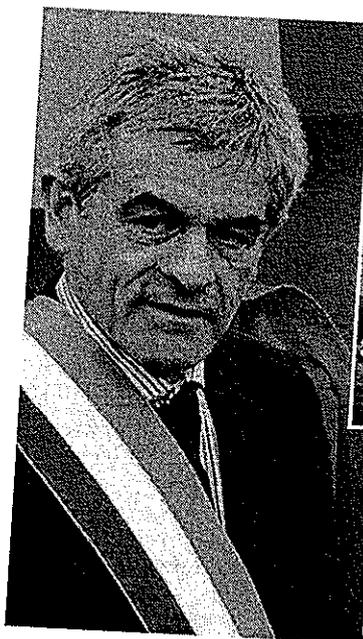
Torino, 4.5.2011. La Banda di Collegno.



Torino, 4.5.2011. I giovani del Servizio Civile.

# La grande festa per l'Unità d'Italia

## L'Inno di Mameli per un giorno l'Inno della Pace



**T**orino si stringe intorno al "Totem della Pace Tricolore": una grande festa per il 150° anniversario dell'Unità d'Italia.

"Sono felice - ha affermato il Sindaco di Torino Sergio Chiamparino il 4 maggio 2011 - che, a conclusione del mio mandato, la città di Torino abbia potuto realizzare il più grande Tricolore d'Italia e ringrazio molto il presidente Michele Capasso - che da anni è impegnato in iniziative di pace nel Mediterraneo e nel mondo - per averci voluto regalare una giornata come questa che rappresenta anche un impegno, proprio in questo momento, per trasformare il grande problema delle migrazioni in una grande risorsa di dialogo e cooperazione".

"La Provincia di Torino - ha affermato il Presidente Antonio Saitta - ha sin dall'inizio sostenuto il progetto del "Totem della Pace Tricolore" dello scultore torinese Mario Molinari, riconoscendo alla Fondazione Mediterraneo un ruolo fondamentale nel partenariato politico, culturale e sociale tra i Paesi euromediterranei. Anche nella mia



L'Assessore al Turismo del Comune di Pescasseroli Ernesto Paolo Alba passa il testimone del "Totem della Pace" - la vela rossa di Mario Molinari - al Prorettore dell'Università di Torino Salvatore Coluccia: "Lo scultore Molinari è un artista di gran-

Da Pescasseroli  
a Torino  
il lungo viaggio  
del "Totem della Pace"

de prestigio e da mesi pensiamo di poter installare un altro "Totem della Pace" nel nuovo complesso universitario del Parco Dora proprio a simboleggiare l'impegno dell'Università di Torino per l'ambiente, la fratellanza e l'internazionalizzazione.

veste di presidente della Commissione "Mediterraneo" dell'Arco Latino, ribadisco l'impegno e lo sforzo della Provincia di Torino in progetti ed iniziative che vedono al centro la pace e la cooperazione tra le due rive del Mare Nostro, proprio in questo difficile momento".

"Ringrazio la Fondazione Mediterraneo, a nome del Comitato per il 150° Anniversario dell'Unità d'Italia - ha affermato il presidente Giuliano Amato a Coazze l'8 maggio 2011 - per aver voluto inaugurare il "Totem della Pace Tricolore" a Torino e a Coazze, proprio in questo luogo significativo, testimonianza del sacrificio di tanti martiri della Resistenza ma anche stimolo per riaffermare i valori fondamentali della Costituzione italiana e, con essa, quelli della Pace e della Solidarietà".

"Sono grato alla Fondazione Mediterraneo e a tutte le istituzioni internazionali che promuovono il "Totem della Pace" - ha affermato il Presidente dell'Ossario di Coazze Piero Fassino - per aver voluto omaggiare la città di Torino ma, soprattutto, la memoria dei tanti caduti per la libertà e per la pace".



Radi e Capasso all'inaugurazione del "Totem della Pace" in Marocco.



Il passaggio del "testimone".



Chiamparino e Saitta ricevono il "testimone" dal Console del Marocco Nourredine Radhi.

# Dal Regno del Marocco il passaggio del "testimone"

Il Presidente Abdelwahed Radi consegna  
il simbolo della Pace al Sindaco Chiamparino



## Chiamparino e Saitta nominati "Portatori di Pace"

*"Al Sindaco Chiamparino per l'impegno profuso nel promuovere i valori della coesistenza e della solidarietà ed al Presidente Saitta per l'impegno profuso alla guida della Commissione Mediterranea dell'Arco Latino, sostenendo iniziative importanti per l'integrazione di diverse culture e civiltà".*

Il Presidente della Camera dei Rappresentanti del Regno del Marocco, Abdelwahed Radi - segretario generale del Partito Socialista marocchino - ha formalmente "passato il testimone" del "Totem della Pace" nelle mani del Sindaco di Torino Sergio Chiamparino. Il Presidente Radi - che dal 4 marzo 2011 è il Presidente dell'Assemblea Parlamentare dell'Unione per il Mediterraneo: istituzione che riunisce le delegazioni di 43 Paesi, nata nel 2003 presso la Fondazione Mediterraneo - ha rilasciato la seguente dichiarazione:

"Sono molto onorato che il 'Simbolo della Pace' dello scultore torinese Mario Molinari passi simbolicamente dalla sede del Parlamento del Marocco alla Città di Torino, dove rappresenterà, con i tre colori della bandiera, l'Unità dell'Italia proprio in occasione del

150° anniversario dalla sua costituzione.

Desidero, nella mia qualità di Presidente della Camera dei Rappresentanti del Regno del Marocco e di Presidente dell'Assemblea Parlamentare dell'Unione per il Mediterraneo, consegnare questo 'Simbolo della Pace' nelle

mani del Sindaco di Torino Sergio Chiamparino e del Presidente della Provincia di Torino Antonio Saitta.

Il Sindaco di Torino Sergio Chiamparino, nel ricevere il "Totem della Pace", ha rilasciato la seguente dichiarazione:

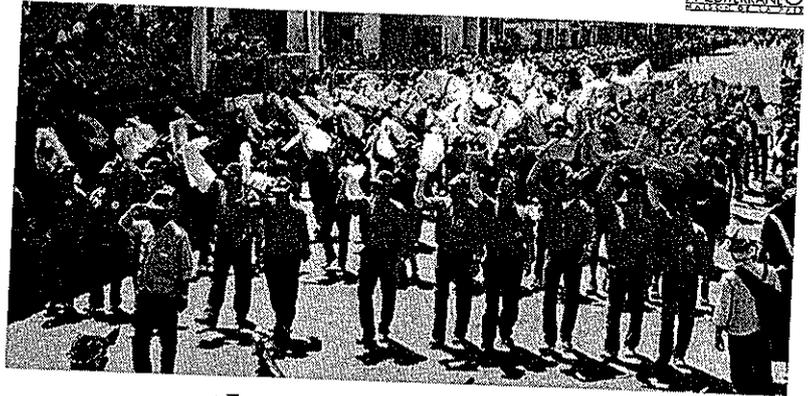
"Sono molto onorato di rice-

vere questo simbolo della pace che reca le tracce artistiche di un grande torinese, lo scultore Mario Molinari; sono lieto di riceverlo dalle mani di Michele Capasso, che da molti anni cerca di far capire che il Mediterraneo è una risorsa, un'opportunità, un'area che dovrebbe unire e che può unire e

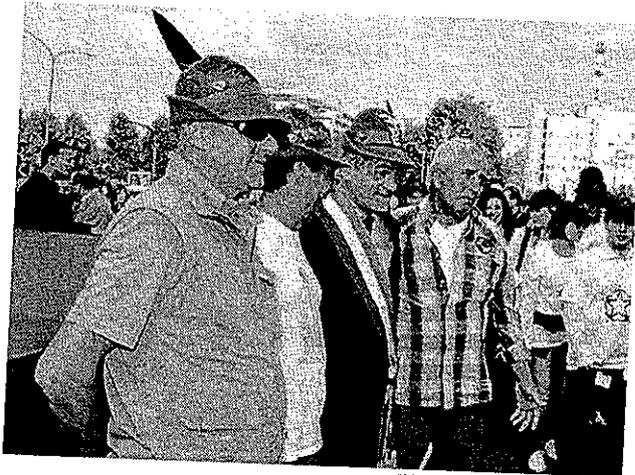
in generale, di immigrati da tutto il mondo - a batterci affinché non solo le persone che vengono da Marocco trovino ospitalità, integrazione e accoglienza ma perché l'Italia sia la punta di diamante di una politica capace di spostare il baricentro dell'Europa dal Nord al Sud.

# Gli Alpini festeggiano il "Totem della Pace Tricolore"

Gli Alpini giunti a Torino per l'84ª Adunata Nazionale organizzata in occasione del 150° Anniversario dell'Unità d'Italia, hanno espresso il proprio compiacimento per l'opera dello scultore Molinari, il "Totem della Pace Tricolore", condividendone i valori della pace e dell'unità.



## Gli alpini promuovono il "Totem della Pace"



Il Sindaco Chiamparino e gli Alpini dinanzi al "Totem della Pace Tricolore" a Torino



Gli Alpini con il "Totem della Pace"



Gli Alpini a Torino



Il Presidente Michele Capasso ed una delegazione degli Alpini con il "Totem della Pace"

9



Gabriella Colosso, Responsabile del Servizio Civile del Piemonte.

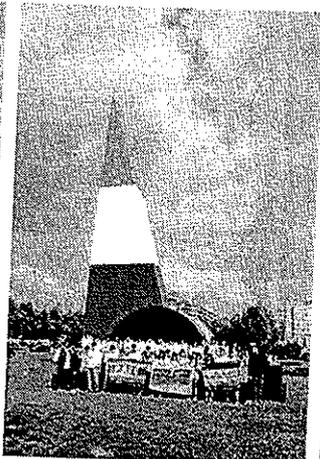
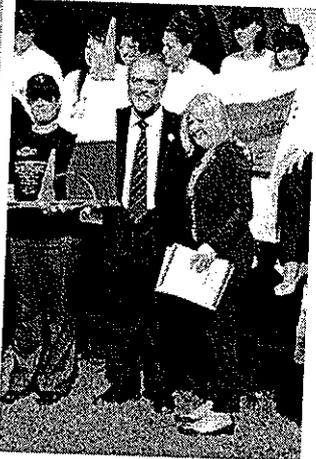


Il Presidente Capasso con i giovani del Servizio Civile del Piemonte.

## I volontari del Servizio Civile costruttori di Pace

**L**a grande festa per il "Totem della Pace Tricolore" di Mario Molinari con i giovani del Servizio Civile Nazionale

Una miriade di colori, un mix di suoni ed espressioni di gioia hanno caratterizzato l'inaugurazione del "Totem della Pace Tricolore" a Torino. I giovani del Servizio Civile Nazionale del Piemonte, accompagnati dalla responsabile Gabriella Colosso, hanno ben rappresentato lo spirito "dell'unità per la pace e della pace per l'unità".



Il Sindaco Sergio Chiamparino con i giovani del Servizio Civile del Piemonte

*g*

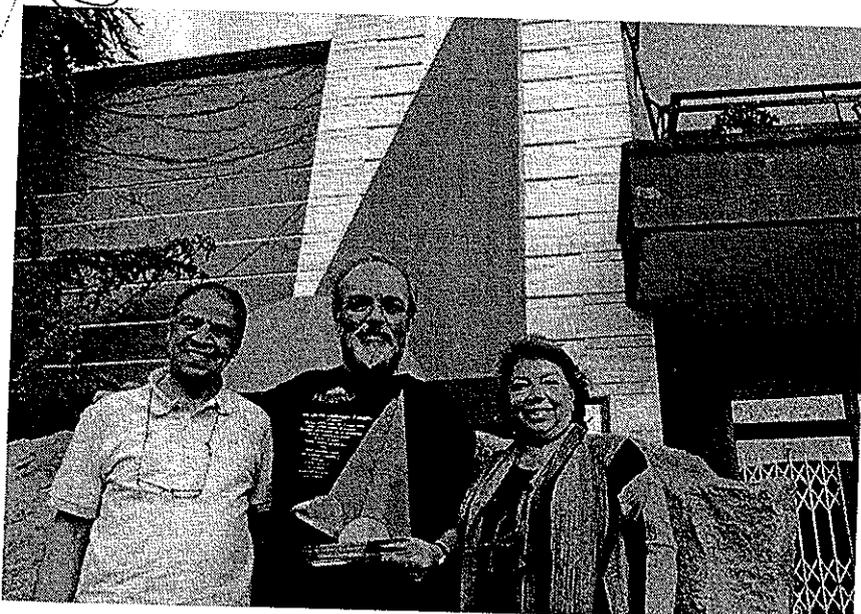
# Cresce la rete delle "Città per la Pace"

## Da Torino a Coazze, da Napoli a Rabat, Gaza e Gerusalemme. I Sindaci abbracciano la pace



Torino, 4.5.2011. Il Sindaco di Torino Sergio Chiamparino, il Presidente della Provincia di Torino Antonia Salita, il Presidente della Fondazione Mediterraneo Attilio Capasso con i Sindaci e i rappresentanti delle Istituzioni.

## Totem della Pace: da San Sebastiano a Rabat e Gaza



Il Consigliere del Re del Marocco **Driss Guerraoui** e l'Ambasciatore dell'Autorità Palestinese all'Unione Europea **Leifa Shahid** si sono recati, il 21 maggio 2011, a rendere omaggio al "Totem della Pace" a San Sebastiano al Vesuvio, realizzato in onore del sindaco **Raffaele Capasso**. In questa occasione vi è stato il simbolico passaggio del "testimone" da San Sebastiano al Vesuvio a Rabat e Gaza dove saranno presto realizzati altri "Totem della Pace".

Il Presidente



Il Segretario

F.to come originale

F.to come originale

\*\*\*\*\*

O Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica ai sensi dell'art. 49 D.Lgs. 267/00

O Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità contabile ai sensi dell'art. 49 D.Lgs. 267/00

\*\*\*\*\*

**CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

Si certifica che copia della presente deliberazione è stata :

Affissa all'Albo Pretorio il 14 GEN. 2013 registrata al n. \_\_\_\_\_ per prescritta

Pubblicazione di giorni quindici consecutivi e vi rimarrà fino alla scadenza.

Buccino li 14 GEN. 2013

Il Responsabile dell'Albo Pretorio  
F.to Sig. Sabato A. Trimarco



Il Segretario Comunale  
F.to dott. Gerardo Rosania

\*\*\*\*\*

**ESECUTIVITA'**

Il sottoscritto Segretario Comunale certifica che la suesata deliberazione :

( ) è stata dichiarata immediatamente esecutiva

( ) è divenuta esecutiva per decorrenza termini

Buccino li 14 GEN. 2013



Il Segretario Comunale  
F.to Dott. Gerardo Rosania

Trasmessa in elenco ai capigruppo consiliari (art. 125 D. Lgs. n. 267/2000)

Buccino li 14 GEN. 2013



Per copia conforme all'originale  
Il Segretario Comunale  
Dott. Gerardo Rosania